

STR30C-10 | STR50C-10

**SANY**

Quality Changes the World



# FORCE EST DE COMPACTER

AGILE. COMPACT. ROBUSTE.

ENGINS DE CHANTIER



**ROULEAUX TANDEM**  
**STR30C-10**  
**STR50C-10**

Moteur  
**KUBOTA STAGE V**  
Force centrifuge  
**46 kN / 68 kN**  
Largeur de travail  
**1 200 mm / 1 380 mm**  
Poids  
**3 120 kg / 4 500 kg**

# SANY

## Il faut un partenaire de premier ordre pour les travaux les plus exigeants

De l'expérience naît la qualité – non sans raison, c'est l'un des principaux facteurs de réussite de SANY. Nous sommes ainsi devenus l'un des principaux fabricants de compacteurs, avec plus de **50 000** compacteurs produits chaque année. Pour vous, cela signifie que vous pouvez compter à tout moment sur des produits aboutis, qui ont fait leurs preuves dans la pratique. À titre d'exemple, **5 à 7%** de notre chiffre d'affaires annuel est investi dans la recherche et le développement. Au delà de la parole donnée, nous vous faisons également bénéficier d'une **garantie exceptionnelle de 5 ans** pour vous prouver que nos produits sont performants et robustes.

**50 000**  
COMPACTEURS VENDUS  
DANS LE MONDE ENTIER

**5-7%**  
DU CA RÉINJECTÉS DANS LA  
RECHERCHE ET LE DÉVELOPPEMENT

**5 ANS**  
DE GARANTIE\*

Quality Changes the World

\* Après des partenaires affiliés



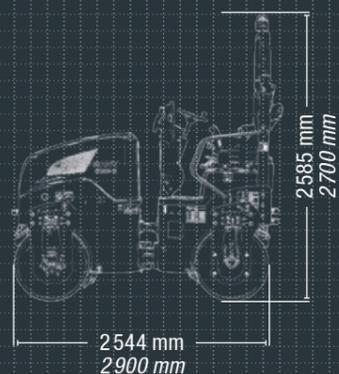
STR30C-10 | STR50C-10

### STR30C-10 | STR50C-10 EN CHIFFRES

Hauteur totale  
2 585 mm  
2 700 mm

Longueur totale  
2 544 mm  
2 900 mm

Vitesse max.  
10 km/h  
12 km/h



## DES ROULEAUX TANDEM LÉGERS QUI ONT DU PUNCH

Les rouleaux tandem légers sont parfaits pour les travaux de construction et d'entretien de petite et moyenne taille. Ils savent convaincre partout où la précision et la productivité sont indispensables pour le compactage des sols, du gravier ou de l'asphalte. De base : un grand confort de conduite et d'utilisation ainsi qu'une excellente visibilité. Cela les rend particulièrement efficaces pour les travaux de compactage sur les chantiers étroits ou le long des bordures. De plus, nos compacteurs sont extrêmement robustes et fiables – de quoi se sentir en confiance et investir en toute sécurité.



**FINITION**

**Robuste et durable** – Tous les éléments de carrosserie, protections, garde-corps et les réservoirs sont en métal de haute qualité. La qualité est donc la meilleure protection pour votre investissement. Idéal pour les applications exigeantes sur les chantiers.

**PUISSANCE**

**Efficacité de compactage élevée** – Les STR30C-10 et STR50C-10 impressionnent par leur charge linéaire et leur amplitude. Grâce à des fréquences réglables, il est possible d'obtenir un résultat de compactage optimal pour chaque tâche.

**CONFORT D'UTILISATION**

**Extrêmement confortables** – De la facilité d'accès au siège confortable à réglage latéral, en passant par les commandes ergonomiques adaptées, les conducteurs peuvent compter sur un confort de conduite maximal.

CONFORT D'UTILISATION

**LA SIMPLICITÉ EST UN ATOUT**

La plateforme de conduite est conçue pour une utilisation confortable et sûre. Toutes les informations et fonctions importantes peuvent être consultées de manière intuitive sur l'écran tactile. Les leviers de commande multifonctions réagissent directement aux instructions de l'opérateur et permettent ainsi de travailler de manière détendue et sûre.

La dissociation de l'armature et du châssis garantit un travail confortable et sans fatigue. La fonction Eco-Stop éteint automatiquement la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Parce que le confort de l'opérateur est synonyme de productivité, les rouleaux tandem SANY montrent également l'exemple dans ce domaine : Le siège et l'accoudoir sont réglables individuellement, et le siège du conducteur, ainsi que le deuxième levier de commande, peuvent être déplacés latéralement.



**COMPOSANTS**

**La qualité de série** – Les rouleaux tandem SANY sont le choix d'une qualité éprouvée. Les composants clés de haute qualité proviennent de fabricants de marques renommées, par exemple les pompes de traction de Danfoss associées aux moteurs Diesel Kubota. Ils garantissent des performances élevées, même en cas de travail en pente.

**ÉCONOMIE**

**Économiquement convaincant** – En matière de coûts, les rouleaux tandem de SANY sont le premier choix : bon marché à l'achat, longs intervalles d'entretien et consommation économique dans le respect de la norme anti-pollution Stage V.

**SÉCURITÉ**

**Sans aucun compromis** – Un travail sûr et précis est possible même dans des conditions d'utilisation restreintes. Pour cela, les STR30C-10 et STR50C-10 sont équipés d'un ROPS rabattable, d'un gyrophare et d'un système d'éclairage routier.

SÉCURITÉ

**La protection jusque dans les moindres détails**

En cas de problème, le ROPS sécurise le conducteur – mais pour le transport ou le travail dans des espaces restreints, il peut être rapidement et facilement replié. Le contacteur de siège détecte de manière fiable si l'opérateur s'est installé sur le siège. Cela empêche tout mouvement involontaire de la machine.

Le blocage de l'articulation pour le chargement, le déchargement et le transport, les œillets d'arrimage solides et galvanisés, le bouton d'arrêt d'urgence, le coupe-batterie, l'alarme de recul et le gyrophare viennent compléter l'équipement de sécurité.



FINITION

## L'ATOUT D'UNE MAINTENANCE SIMPLE

Des travaux d'inspection et de maintenance réguliers sont la clé d'une machine performante et durable sur le long terme. C'est pourquoi nous avons tout fait pour que ces opérations soient des plus faciles pour l'opérateur. L'articulation robuste est entièrement sans entretien, tous les composants nécessitant un entretien sont facilement accessibles grâce à l'angle d'ouverture important du capot.



COMPOSANTS

## DES PERFORMANCES CONVAINCANTES

Technique de compactage puissante alliée à la qualité fiable. Les rouleaux tandem de SANY garantissent ces deux qualités grâce, entre autres, à des composants de qualité supérieure provenant de fabricants de marque. Cela inclut des pompes hydrauliques fiables de Danfoss et des moteurs hydrauliques Poclain pour une bonne traction et une bonne stabilité.



### Fiabilité absolue – un vrai gage de sérénité !

La garantie 5 ans\* de SANY, c'est la garantie de pouvoir compter sur son matériel en toute sérénité.

\* Auprès des partenaires affiliés

### Nos points forts – Vos avantages SANY :

- + Commande précise grâce au levier de commande multifonctions
- + Siège et deuxième levier de commande coulissant latéralement
- + Fréquences d'amplitude réglables
- + Écran tactile convivial
- + Équipement de sécurité complet



ÉCONOMIE

### Allier performance et rentabilité

Les STR30C-10 et STR50C-10 de SANY ne font pas seulement le bonheur des utilisateurs sur les chantiers. La comptabilité a également des raisons de se réjouir, car les rouleaux tandem de la série des moins de 5 tonnes restent discrets en termes de coûts.

Des coûts d'acquisition réduits, un entretien limité et des dépenses réduites pour l'exploitation courante garantissent un temps de fonctionnement maximal pour un coût total faible.



PUISSANCE

### Un compactage puissant et fiable pour la qualité de vos chantiers

Les rouleaux tandem de SANY garantissent ces deux qualités grâce, entre autres, à des composants de qualité supérieure provenant de fabricants de marque. Cela inclut des pompes hydrauliques fiables de Danfoss et des moteurs hydrauliques Poclain pour une bonne traction et une bonne stabilité.

MOTEUR	30C-10	50C-10
Modèle	Kubota D1803	Kubota D2607
Type	Refroidi à l'eau Moteur Diesel 3 cylindres avec système d'injection Common Rail et turbocompresseur	Refroidi à l'eau Moteur Diesel 4 cylindres avec système d'injection Common Rail et turbocompresseur
Puissance	37 kW / 2 400 tr/min	36 kW / 2 000 tr/min
Émissions	Norme Stage V	Norme Stage V
Carburant	Diesel	Diesel

DIRECTION	30C-10	50C-10
Type de direction	Avec attelage articulé	Avec attelage articulé
Méthode de direction	Hydrostatique	Hydrostatique
Angles de braquage, d'oscillation +/-	32° / 10°	32° / 8°
Marche en crabe	50 mm	50 mm

CYLINDRE	30C-10	50C-10
Nombre de cylindres	2	2
Type de cylindre, avant	Lisse, non divisé	Lisse, non divisé
Type de cylindre, arrière	Lisse, non divisé	Lisse, non divisé
Largeur du cylindre avant	1 200 mm	1 380 mm
Largeur du cylindre arrière	1 200 mm	1 380 mm
Diamètre du cylindre avant	700 mm	900 mm
Diamètre du cylindre arrière	700 mm	900 mm
Gaine de cylindre épaisse	14 mm	18 mm

CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE	30C-10	50C-10
Vitesse	10 km/h	10 km/h
Vitesse de travail avec vibrations	10 km/h	12 km/h
Capacité de franchissement max. sans vibrations	40 %	40 %
Capacité de franchissement max. avec vibrations	30 %	30 %

POIDS	30C-10	50C-10
Poids de fonctionnement std. CECE	3 120 kg	4 500 kg
Charge par essieu avant CECE	1 500 kg	2 250 kg
Charge par essieu arrière CECE	1 620 kg	2 250 kg
Charge linéaire statique avant CECE	12,25 kg/cm <sup>2</sup>	16,3 kg/cm <sup>2</sup>
Charge linéaire statique arrière CECE	13,5 kg/cm <sup>2</sup>	16,3 kg/cm <sup>2</sup>
Classification fr., valeur/classe	V0	V0

RACLEUR	30C-10	50C-10
Matériau du racleur	PVC	PVC
Type de racleur	Pliable/précontraint par ressort	Pliable/précontraint par ressort

ARROSAGE	30C-10	50C-10
Type d'arrosage	Arrosage par pression	Arrosage par pression

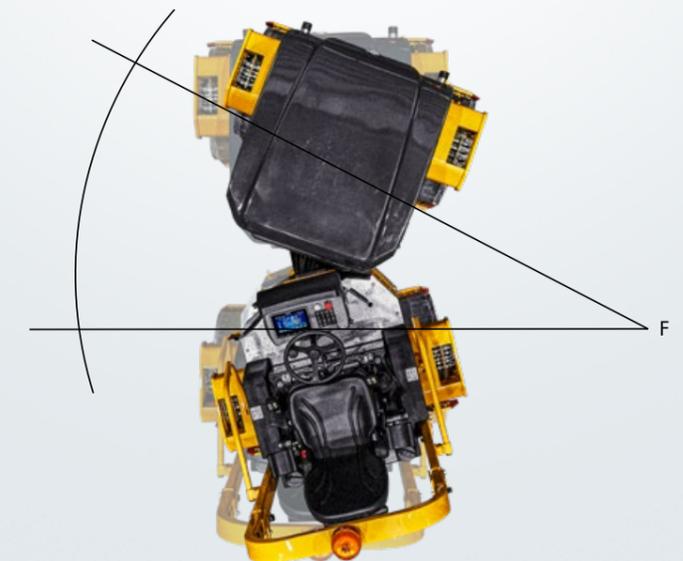
ENTRAÎNEMENT	30C-10	50C-10
Entraînement cylindre	Moteur à pistons radiaux	Moteur à pistons radiaux
Frein de service	Hydrostatique	Hydrostatique
Frein à main	Frein à griffes à ressort	Frein à griffes à ressort

VIBRATION	30C-10	50C-10
Fréquence (1)	55 Hz	50 Hz
Fréquence (2)	67 Hz	60 Hz
Amplitude (1)	0,5 mm	0,5 mm
Amplitude (2)	0,5 mm	0,5 mm
Force centrifuge (1)	28 kN	47 kN
Force centrifuge (2)	46 kN	68 kN
Type d'excitation	Excitateur rotatif	Excitateur rotatif

CONTENANCE DES RESERVOIRS	30C-10	50C-10
Réservoir de carburant	60 l	68 l
Eau	230 l	310 l
Huile hydraulique	50 l	40 l

SYSTÈME HYDRAULIQUE	30C-10	50C-10
Pompe de translation	Pompe à pistons axiaux	Pompe à pistons axiaux
Fabricant de la pompe	Danfoss	Danfoss
Moteur de translation	Moteur à pistons radiaux	Moteur à pistons radiaux
Fabricant du moteur de translation	Poclairn	Poclairn
Pompe à vibrations	Pompe à engrenages	Pompe à engrenages
Moteur à vibrations	Moteur à engrenages	Moteur à engrenages
Pompe de direction	Danfoss	Danfoss

DIMENSIONS	30C-10	50C-10
A Longueur totale	2 544 mm	2 900 mm
B Largeur totale	1 312 mm	1 484 mm
C Hauteur totale	2 585 mm	2 700 mm
D Hauteur de transport	1 960 mm	2 085 mm
E Empattement	1 700 mm	2 000 mm
F Rayon de braquage intérieur	2 650 mm	2 797 mm
G Garde au sol	245 mm	350 mm
H Largeur de travail	1 200 mm	1 380 mm
I Largeur de travail maximale	1 250 mm	1 430 mm



### Départ usine avec de nombreuses options

Les rouleaux tandem SANY STR30C-10 et STR50C-10 sont déjà équipés en série de nombreuses options. Une protection contre le vandalisme, une prise 12 V et une prise de recharge USB sont déjà embarquées départ usine.



#### CONFORT DE L'OPÉRATEUR

	30C-10	50C-10
Lévier de commande multifonction	●	●
Écran multifonction	●	●
Siège avec accoudoir réglable	●	●
Siège du conducteur coulissant avec deux leviers de réglage	●	●
Protection contre le vandalisme	●	●
Prise 12 V	●	●
Prise de recharge USB	●	●

#### SÉCURITÉ

	30C-10	50C-10
Feux de direction et de détresse	●	●
Coupe-batterie	●	●
Interrupteur de contact de siège	●	●
ROPS avec ceinture de sécurité	●	●
Alarme de recul	●	●
Gyrophare	●	●
Interrupteur d'arrêt d'urgence	●	●
Capot verrouillable	●	●
Blocage de l'articulation	●	●
Bouchon de réservoir verrouillable	●	●
Mode d'emploi dans la langue locale	●	●

#### FEUX

	30C-10	50C-10
Feux pour la route	●	●
Phares de travail (à l'avant)	●	●
Phares de travail (arrière)	●	●

#### ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL

	30C-10	50C-10
Racleur	●	●
Épillets d'arrimage galvanisés	●	●

Équipement standard ● Option spéciale ●

Les équipements de série et les options peuvent varier suivant les pays. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre revendeur.

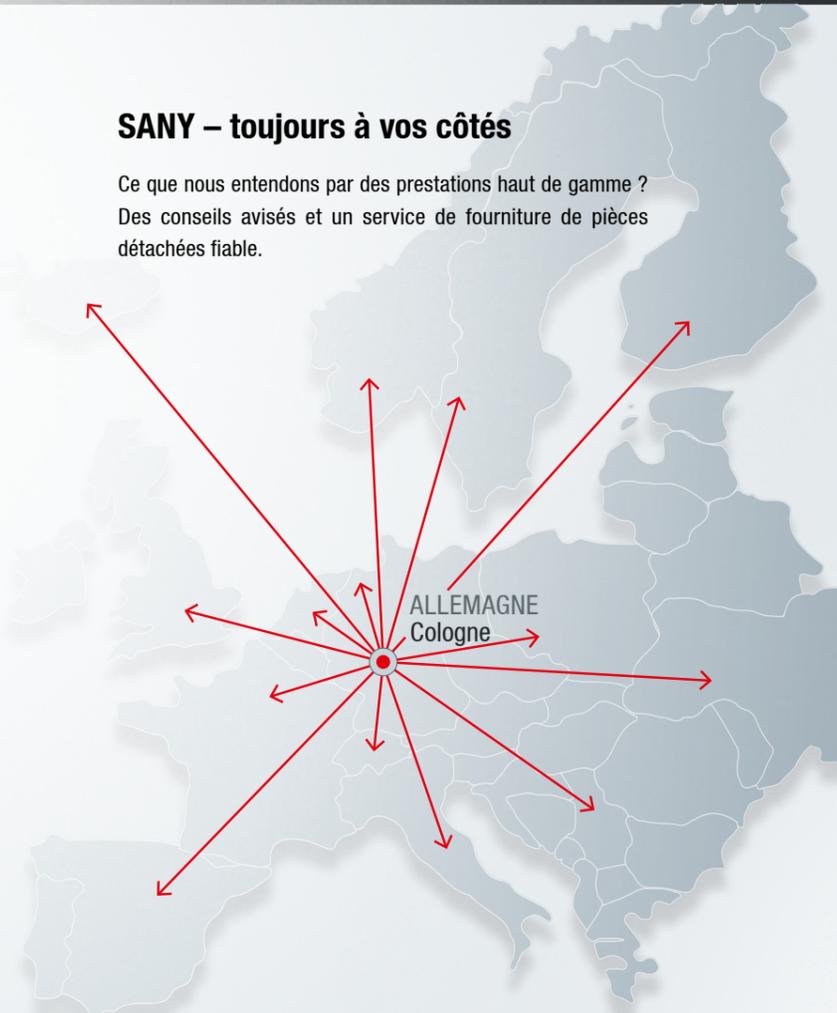
# UN SERVICE SUR LEQUEL VOUS POUVEZ COMPTER

Nos prestations de service obéissent rigoureusement aux mêmes critères de qualité et de fiabilité que nos compacteurs. Elles contribuent aux performances de nos engins, à leur durabilité et à leur excellent rapport coût/performances.

La maintenance est déterminante pour l'efficacité, la rentabilité et la sécurité de votre matériel. Votre revendeur SANY peut vous proposer un éventail de prestations très complet et veiller à ce que votre matériel reste efficace dans la durée.

### SANY – toujours à vos côtés

Ce que nous entendons par des prestations haut de gamme ? Des conseils avisés et un service de fourniture de pièces détachées fiable.



#### Les avantages SANY :

- ✦ Service d'expédition rapide depuis l'entrepôt central près de Cologne
- ✦ Plus de 15 000 pièces de rechange pour une fiabilité totale
- ✦ Une vraie expertise au service de votre matériel
- ✦ Des revendeurs qui bénéficient du programme de formation SANY pour être au fait des spécifications techniques et des dernières nouveautés.

### Pièces détachées – disponibles rapidement et à moindre coût

Une rouleaux tandem SANY, c'est un investissement durable. Les pièces de rechange sont disponibles rapidement et vous avez l'assurance que les immobilisations ou les pannes seront de courte durée.



### Toutes les informations noir sur blanc

Toutes les rouleaux tandem SANY s'accompagnent de manuels et de documents qui vous aident lors de l'utilisation, de la maintenance, du service et de la réparation, parmi lesquels les notices d'utilisation, de maintenance et les spécifications techniques.



POINTS FORTS **STR30C-10** | **STR50C-10**

# DES ROULEAUX TANDEM QUI METTENT LA PRESSION

Les rouleaux tandem SANY légers convainquent par leur polyvalence et leur rentabilité. Ils révèlent leurs atouts dans les domaines de l'aménagement paysager, de la pose d'asphalte, des travaux de remise en état et des travaux de raccordement. La direction articulée offre une excellente maniabilité pour un travail précis, en particulier dans les espaces restreints où la précision est essentielle. Les travaux de compactage peuvent ainsi être réalisés de manière encore plus économique et productive. Leur conception robuste et leur utilisation simple les rendent idéals pour une utilisation dans les conditions dures des chantiers.



## ROBUSTE ET DURABLE

Les rouleaux tandems doivent supporter les conditions rudes des chantiers. Aucun problème pour les machines made by SANY. **Des matériaux de haute qualité et la précision de la fabrication** garantissent votre investissement à long terme.

## GRANDE EFFICACITÉ DE COMPACTAGE

Qu'il s'agisse de sols cohésifs ou non, de couches de base et de couches antigél ou d'asphalte, avec un SANY STR30C-10 ou STR50C-10, vous êtes parfaitement équipé **pour tous les types de sols et tous les projets de compactage.**

## EXTRÊMEMENT CONFORTABLE

Le confort de l'opérateur est l'un des **facteurs déterminants de la productivité** de la machine. C'est aussi pour cette raison que les cabines des rouleaux tandem SANY sont conçues pour un confort sans compromis.

## SANS AUCUN COMPROMIS

Du contacteur de siège, de l'arrêt d'urgence et du coupe-batterie à l'alarme de recul en passant par le gyrophare et le système d'éclairage routier, tout est embarqué pour assurer la **sécurité des hommes et des machines** sur le chantier.

## QUALITÉ DE SÉRIE

Des composants clés de haute qualité provenant de fabricants de marques renommées sont la base d'une grande efficacité. Ainsi, les **puissants moteurs Diesel Kubota** permettent de travailler à un rythme soutenu, même dans les pentes.

## ÉCONOMIQUEMENT CONVAINCANT

Des coûts d'exploitation réduits sont la norme pour tous les rouleaux tandem SANY. Un **groupe motopropulseur économique** et de **longs intervalles d'entretien** constituent un avantage concurrentiel concret.

## POINTS FORTS TECHNIQUES STR30C-10

Moteur	Kubota D1803-CR-T-EW01
Diamètre du cylindre avant / arrière	700 mm / 700 mm
Vitesse de travail avec vibrations	10 km/h
Angles de braquage, d'oscillation +/-	32° / 10°
Pompe de translation	Pompe à pistons axiaux

## POINTS FORTS TECHNIQUES STR50C-10

Moteur	Kubota V2607
Diamètre du cylindre avant / arrière	900 mm / 900 mm
Vitesse de travail avec vibrations	12 km/h
Angles de braquage, d'oscillation +/-	32° / 8°
Pompe de translation	Pompe à pistons axiaux

Les produits ne sont pas tous disponibles sur tous les marchés. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux spécifications et aux modèles sans avis préalable dans le cadre de notre procédure d'amélioration continue. Les illustrations sont susceptibles de montrer des options supplémentaires.

# SANY

Quality Changes the World

**SANY EUROPE GmbH**  
Sany Allee 1  
D-50181 Bedburg  
Tél. +49 2272 90531 100  
Fax +49 2272 90531 109  
info@sanyeurope.com  
www.sanyeurope.com